



AGENDA FOR THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO BE HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC ON **MONDAY, JUNE 7, 2010** AT 7:30 P.M.

01 – Agenda

- 01.01 To approve the agenda.

04 – Minutes

- 04.01 To approve the French and English versions of the minutes of the municipal council regular meetings held on May 3, 17 and 18, 2010 and of the special meetings held on May 10 and 18, 2010.

05 – Question Period

10 – By-laws and Regulations

- 10.01 To adopt by-law No. PC-2748-3 amending By-law No. PC-2748 respecting the constitution of a working fund by increasing the said fund by \$275 000 and provide for the term of repayment of the loan.
- 10.02 To approve the recommendations contained in the minutes of the Traffic Committee meeting held on May 11, 2010.
- 10.03 To consider site planning and architectural integration plans pertaining to the exterior renovations at 109 Summerhill Avenue (F. Bishara and E. Nagy) (By-law 2628-9).
- 10.04 To refuse site planning and architectural integration plans pertaining to the construction of a new portico at 55 de la Pointe-Claire Avenue (S. Hamel) (By-law 2628-9).

20 – Administration and Finance

- 20.01 To give a grant in the amount of \$1000 to the St-Joachim Parish within the framework of the financing of their activities.
- 20.02 To give a grant in the amount of \$910 to the organization «Fraternité des policiers et policières de Montréal» for the «44e journée fèves au lard» for the benefit of a local charity organization.

30 – Contracts

- 30.01 To authorize the payment of change orders in the amount of \$1494.68 pertaining to replacement of the existing generator at the Civic Centre.
- 30.02 To award a contract for an amount of \$32 901.93 for the summer 2010 arboriculture works to «Services d'arbres Primeau inc.» (Tender IH100003).
- 30.03 To award a contract for an amount of \$70 868.56 for the repairing works of sidewalks to «Les Pavages La Cité B.M. inc.» (Tender IT100001).
- 30.04 To award a contract for an amount of \$69 418.12 for exterior and interior paint works to «Belcouleur peintres inc.» (Tender PT100004).
- 30.05 To award a contract for an amount of \$52 888.99 for the reconstruction of paving stone sidewalks to «Mario and Tony 9042-0845 Quebec inc.» (Tender IT100002).

50 – Human Resources

- 50.01 To approve a letter of agreement modifying the «Convention collective de travail des personnes salariées cols bleus de la Ville de Pointe-Claire (SFCP 301)».
- 50.02 To approve a modification to the document entitled «Work Conditions and Benefits of Management Staff» as of June 21, 2010.

60 – Varia

- 60.01 To support the Lac St-Louis Nautical Station Project, the whole, without cost to the City of Pointe-Claire.

70 – Closure